

## 1. BILAN

a) Objectifs fixés en 2023-2024 et résultats obtenus

- **Mettre en place la nouvelle structure de gouvernance**

Une campagne de recrutement de membres (avec divers statuts de membres) a été menée ce printemps, par la même occasion nous avons procédé au lancement des candidatures pour le comité de direction et le comité scientifique. Les quatorze candidatures reçues ont été validées par le conseil d'administration (vote par acclamation), le conseil a ensuite validé sa dissolution. La nouvelle structure de gouvernance est désormais en place. **Objectif atteint**

- **Lancer la nouvelle image**

Le nouveau nom ainsi que le nouveau logo ont été dévoilés à l'automne 2023, nous avons mené une campagne d'information et de communication pour faire connaître notre nouvelle appellation et notre nouvelle image (mais aussi notre nouvelle structure de gouvernance et notre mandat révisé). La page web du CRLA a également actualisée et rendue plus fonctionnelle. En ce qui concerne notre identité visuelle, nous avons fait réaliser une murale par une étudiante du baccalauréat en arts visuels sur l'un des murs extérieurs du Centre. Cela contribue à la visibilité du centre. **Objectif atteint**

- **Offrir une programmation scientifique variée**

Nous avons organisé (ou coorganisé) : sept (7) conférences, deux (2) cours ouverts, deux (2) ateliers méthodologiques, deux (2) entretiens, une (1) table ronde et un (1) colloque étudiant. Ces activités ont eu lieu en ligne ou en personne, toutes ces activités ont connu un franc succès, ce sont plus de 300 personnes qui ont participé à l'une ou plusieurs de ces activités : des professeur.es de Moncton ou d'ailleurs, des étudiant.es (de plus en plus nombreux), des membres de la communauté. **Objectif atteint**

- **Soumettre des demandes de financement**

Dans le cadre des projets réguliers du Centre :

Nous avons soumis des **demandes à l'externe** :

Une (1) auprès du bureau du *Secrétariat québécois aux relations canadiennes* (volet transfert d'expertise) à l'automne 2023 (chercheuse principale Isabelle Violette, collaboration de L. Arrighi et de D. Boucher) : montant demandé 5 800\$, obtenu 4 800\$

Trois (3) stagiaires *Mitacs* (programme Globalinks) au printemps 2023 pour l'été 2024 : trois (3) stagiaires obtenus (équivalent à 18 000\$, seulement deux viendront en juillet).

Deux (2) stagiaires *Mitacs* (programme Globalinks) au printemps 2024 pour l'été 2025 (équivalent à 12 000\$)

Nous avons déposé **trois (3) demandes auprès de la FESR** :

Une (1) demande de *subvention régulière pour nouveau professeur* avec le projet *Compositions musicales basées sur les dialectes acadiens* dirigé par Jason Noble, L. Arrighi et I. Violette, cochercheuses; montant demandé et obtenu 10 000\$ (5 000 \$ en 2023-2024 et 5 000\$ en 2024-2025)

Une (1) demande de *subvention stratégique en études acadiennes* avec le projet *ODLA-Numérique*, dirigé par Laurence Arrighi, montant demandé 10 000\$, montant obtenu 0\$

Une (1) demande de *subvention stratégique* avec le projet *ODLA-Numérique*, dirigé par Laurence Arrighi, montant demandé et obtenu 10 000\$.

Dans le cadre des activités spéciales du centre :

Pour le **1<sup>e</sup> colloque étudiant du CRLA** : *Diversité dans les francophonies : expériences et pratiques* (tenu le 20 janvier 2024), cette activité a reçu l'appui financier de l'Association canadienne pour les études supérieures (ACES) et du CRSH à hauteur de 2 000 \$; la Chaire de recherche en études acadiennes et milieux minoritaires a contribué pour 1 000\$; la Chaire de recherche du Canada sur les minorités francophones et le pouvoir pour 500 \$; le Département des études françaises pour 200\$, la Faculté des arts et des sciences sociales (FASS) pour 1 250\$; la Faculté des études supérieures et de la recherche (FESR) pour 1 000\$ et le bureau du VRER pour 1 000 \$. L'ICRML a fait une contribution en nature (don de livres offerts comme présents pour les participant.es).

Pour le **6<sup>e</sup> Colloque international** *Idéologies linguistiques dans la presse et les autres médias de communication dans les langues romanes* (ILPE 6), une demande a été déposée auprès du CRSH (programme *Connexion*): montant demandé et obtenu : 24 884\$. Nous avons aussi sollicité divers partenaires (Université de Moncton : 10 100\$; ICRML : 2000\$; CRIFUQ 500\$), tous ces montants ont été reçus, la Chaire de recherche en études acadiennes et milieux minoritaires également récemment a contribué pour 500\$.

Nous avons aussi bénéficié de partenariats ponctuels pour certaines activités : ainsi pour l'entretien avec Mireille Elchacar, mené par Isabelle Violette, le Salon du livre de Dieppe a financé le déplacement et le séjour de la conférencière qui a aussi offert un atelier pour les professeur.es de langues et de linguistique. Pour l'entretien avec Sonya Malaborza, notre collègue Isabelle LeBlanc (membre du comité de programmation) a obtenu une aide de 150\$ de VRER ainsi qu'une aide de l'Association des traducteurs et des traductrices du Canada (par l'intermédiaire d'Ariane Des Rochers) pour le cachet de la conférencière. **Objectif atteint**

- **Organiser un colloque international (ILPE6)**

Lors de cette année, nous avons mis sur pied un comité d'organisation et un comité scientifique en vue de la tenue du colloque ILPE6 (voir ci-haut), nous avons aussi réalisé un site internet dédié au colloque, nous avons rédigé et lancé l'appel, reçu et fait évaluer les propositions de communication, nous avons préparé un programme provisoire (avec près de 50 participant.es et une série d'activités spéciales). Nous avons aussi monté une demande de subvention *Connexion* auprès du CRSH, nous avons cherché des partenaires (voir ci-haut). Ce travail a été mené en équipe, par Laurence Arrighi, Tommy Berger, Shayna-Eve Hébert, Natalie Melanson Breau et Isabelle Violette. **Objectif atteint**

- **Poursuivre les projets en cours**

Ce sont essentiellement : le projet d'*Observatoire des débats langagiers en Acadie (ODLA)*, le projet *Insécurité linguistique* et le projet *Récension des travaux en linguistique acadienne 1986-2023*. Ces projets ont largement avancé. Voir Activités de RDC réalisées en 2023-2024. **Objectif atteint**

- **Diffuser les résultats de l'enquête sur l'insécurité**

Ce projet a donné lieu au cours de l'année 2023-2024 à deux (2) conférences, une (1) communication scientifique, une (1) infographie, de plus, sont en préparation : un (1) rapport de recherche et un (1) chapitre de livre. **Objectif atteint**

- **Élaborer un nouveau poste de personnel de soutien**

La directrice par intérim n'a pu trouver le temps pour faire aboutir ce dossier. **Objectif non atteint**

#### b) Mandat du centre

Le mandat a fait l'objet d'une redéfinition en 2022-2023 au terme d'un processus de consultation. Le CRLA a pour mission de créer un espace de collaboration scientifique voué à l'étude de la situation sociolinguistique de la société acadienne. Il poursuit un double mandat scientifique et social.

- Le Centre fait avancer les connaissances sur le français en Acadie du point de vue des pratiques linguistiques, des discours produits à l'égard de ces dernières ainsi que du rapport entretenu aux autres langues dans l'espace acadien.
- Le Centre pratique une linguistique engagée en mobilisant les connaissances scientifiques de ses membres au sein de la communauté et en participant aux divers espaces dans lesquels la langue fait l'objet de débat.

#### c) Ressources humaines et infrastructure de RDC

Isabelle Violette a vu son mandat à la direction du CRLA renouvelé pour 2023-2026, toutefois en raison d'un congé d'études et de recherche cette année, Laurence Arrighi a pris la direction par intérim. La direction dispose de 6 crédits de dégrèvement pour accomplir son travail. Elle est épaulée par un conseil d'administration (pour la dernière année, étant donné la mise en place de la nouvelle structure du centre). Le CRLA a également reconduit l'emploi d'Ismet Baba-Moussa comme assistant à la communication (poste déjà occupé en 2022-2023) de septembre 2023 à avril 2024. Le CRLA a engagé Dominique Boucher en mai-juin pour prendre le relais (gestion des archives, réalisation du bulletin annuel, appui administratif, etc.). Trois auxiliaires de recherche : Dominique Boucher (projet *ODLA*), Shayna-Eve Hébert (projet *Insécurité linguistique*) et Alexandra Snider (projet *Récension des travaux en linguistique acadienne 1986-2023*) ont travaillé de façon régulière sur les projets du centre au cours de l'année.

Le CRLA est situé au 2<sup>e</sup> étage du pavillon des arts. Il dispose d'un espace commun, de quatre bureaux (deux individuels : celui de la directrice et l'autre mise à disposition de la doctorante Shayna-Eve Hébert; les deux autres à partager et mis à disposition des étudiant.es impliqués dans les projets et la vie du CRLA : Ismet Baba-Moussa, Dominique Boucher et Dominic Buteau), d'un centre de documentation qui sert de bureau auxiliaire où plusieurs étudiant.es sont venus travailler au cours de l'année régulièrement ou sporadiquement (Tommy Berger, Grace Anderson, Aminatou Diallo, Antoine Sirois, Faith Wright, Alexandra Snider, Janelle LeBlanc, ...).

#### d) Activités de RDC réalisées en 2023-2024

##### ▪ Programmes et projets principaux

Les projets *ODLA*, *Insécurité linguistique* et *Récension des travaux* ont grandement avancé. Le projet *ODLA* se poursuit notamment avec un volet numérique, le projet *Insécurité linguistique* a donné lieu à plusieurs activités de diffusion (voir ci-haut), le projet *Récension des travaux* est finalisé, il fera l'objet d'une mise à jour dans 5 ans.

##### ▪ Diffusion de la recherche

En plus de la diffusion des résultats du projet *Insécurité linguistique* présentée ci-haut. L'équipe du CRLA a mis un pied une table-ronde *Cap sur la relève* pour le colloque *Les français d'ici*, tenu à Shippagan du 10 au 12 juin dernier. Les trois projets (*Insécurité linguistique*, *ODLA* et *Récension des travaux*) ont été présentés par les auxiliaires de recherche dédiées à chacun des projets. Trois infographies ont été réalisées. Pour le projet *Récension des travaux* Arrighi, Roussel, Violette et Snider ont soumis un article à la revue *Port-Acadie*. Toujours pour ce projet, l'équipe a réalisé une

bibliographie qui recense et catégorise 580 travaux en linguistique acadienne, une ressource de taille pour la communauté scientifique et étudiante. Voir : [https://www.umoncton.ca/umcm-crla/sites/umcm-crla.prod.umoncton.ca/files/wf/bibliographie\\_ling\\_acad\\_eg.pdf](https://www.umoncton.ca/umcm-crla/sites/umcm-crla.prod.umoncton.ca/files/wf/bibliographie_ling_acad_eg.pdf)

e) Autres activités réalisées en 2023-2024

▪ Développement international

Le CRLA a accueilli cinq (5) conférenciers, conférencières de l'international : trois (3) Français.e (Albin Wagener, Françoise Gadet, Samuel Vernet), une (1) Espagnole (Miren Azkarate), un (1) Italien (Fabio Scetti).

Le CRLA accueillera cet été deux stagiaires venant de Colombie (programme Mitacs). Une autre demande auprès de Mitacs est déposée pour l'année prochaine.

Le CRLA organise du 9 au 12 octobre prochain un colloque international trilingue avec des participant.es venant d'une quinzaine de pays.

▪ Services à la collectivité, etc.

Les membres du CRLA ont assuré une présence dans les médias (3 entretiens médias donnés par L. Arrighi, un avec D. Boucher) et ont produit des documents de vulgarisation (une capsule vidéo en partenariat avec la Cefan, un texte dans le webzine *Astheure*, tous deux par L. Arrighi et I. Violette avec l'aide des étudiant.es du CRLA).

Voir : <https://www.youtube.com/watch?v=CtgFC31EFR8>

<https://astheure.com/2024/04/16/le-chiac-mene-t-il-a-lassimilation-petit-guide-dautodefense-intellectuelle-collectif/>

I. Violette a aussi organisé la venue d'une conférencière au Salon du livre de Dieppe et a mené un entretien public avec elle (voir ci-haut).

Le CRLA a offert deux formations : une sur la réforme de l'orthographe en octobre 2023 (Mireille Elchacar) et une sur l'utilisation du logiciel d'analyse qualitative MaxQDA en mai 2024 (Tommy Berger).

f) Financement

Le budget de fonctionnement du Centre est issu d'un fonds de dotation de Patrimoine Canada, octroyé en 1987. Cette année le budget fut de 18 800\$. Cette somme a servi à financer : des heures de travail pour des auxiliaires de recherche afin de travailler de concert avec les collègues impliquées dans les projets de recherche du Centre (voir ci-haut); des honoraires pour certains intervenant.es; des frais de bouche (petits buffets) lors d'activités tenues en présence; du mobilier et matériel : dans le cadre de sa « mue », le CRLA a en effet souhaité se doter d'un mobilier plus accueillant et d'espaces de travail plus conviviaux.

## 2. OBJECTIFS POUR L'ANNÉE 2024-2025

- Tenue du colloque ILPE6 et projets de publication découlant (trois projets de publication);
- Élaboration d'un nouveau poste de personnel de soutien;
- Continuation, finalisation, initiation de projets de recherche;
- Offre d'une programmation scientifique variée;
- Accompagnement de l'équipe étudiante dans l'organisation du 2<sup>e</sup> colloque étudiant;
- Recherche de financement interne et externe.